



ဇာတာ

ဇာတာတက် က၊ <za ta tet> 时来运转
 ဇာတာတွက် က၊ <za ta twet> 算命, 算八字
 ဇာတာနိမ့် က၊ <za ta nein'> 命运不佳, 倒霉: ကံ ~ ခိုက်
 မှာတော့ဘာမျှအဆင်မပြေဘူး။ 倒霉时一切都不顺利。
 ဇာတာပါ က၊ <za ta pa> 命里注定: သူ့ဌေး ~ တဲ့လူ၊ ဆင်းရဲ
 ~ တဲ့လူရယ်လို့မရှိနိုင်ပါဘူး။ 没有所谓命里注定贫富的人。
 ဇာတာပေတာ န၊ <za ta pei ta> (喻) 命运
 ဇာတာပုံ န၊ <za ta bon> = ဇာတာခွင်
 ဇာတာပွင့် က၊ <za ta pwin'> 交好运
 ဇာတာဖွဲ့ က၊ <za ta phwe'> (用棕榈叶、象牙片、金片、银
 片、铜片等) 刻写生辰八字和天官图
 ဇာတာမေး က၊ <za ta mei:> 问八字, 问卦, 算命
 ဇာတာရှင် န၊ <za ta shin> 问八字算命者, 看相问卜者
 ဇာတာအိမ် န၊ <za ta ein> ① = ဇာတာခွင် ② 放生辰八字
 天官图的带盖藤筒 ③ 仿生辰八字天官图的花纹图案
 ဇာတိ န၊ <za ti'> [巴] ① 坐胎, 转世投胎 ② 故乡, 故里,
 原籍, 籍贯: ~ အားဖြင့်နိုင်ငံသားဖြစ်သူ 本国出生的人
 / ရန်ကုန် ~ 籍贯仰光市 ③ 天性, 本性, 秉性: ~ ကိုက
 မကောင်းဘူး။ 本性是就不好。 / တိရစ္ဆာန်ရိုင်းတို့သည်အရိုင်း ~
 ကိုမစွန့်ကြဲ။ 野兽改变不了其野性。
 ဇာတိချက်ကြွေ န၊ <za ti' khyet kywei> 诞生地
 ဇာတိချက်မြုပ် န၊ <za ti' khyet hmyout> = ဇာတိချက်ကြွေ
 ဇာတိချက်သို န၊ <za ti' khyet tho> = ဇာတိချက်ကြွေ
 ဇာတိစရိုက် န၊ <za ti' s-yait> 本性, 习性, 生性
 ဇာတိစိတ် န၊ <za ti' seit> 本能
 ဇာတိဉာဏ် န၊ <za ti' nyan> 天赋, 天才, 天资
 ဇာတိဌာနေ န၊ <za ti' hta nei> 故乡, 故里
 ဇာတိပြ က၊ <za ti' pya'> 露原形, 露出本性: စကားပြောဝန်
 များစကားထဲက ~ ။ 话说多了就露出本来相。
 ဇာတိဗီဇ န၊ <za ti' bi za'> 本性
 ဇာတိမာန် န၊ <za ti' man> ① (民族) 自豪感, ② 民族自尊
 心, 爱国心: ~ တက်ကြွဖွယ်စေချိုးသံ 振奋民族自尊心的
 进行曲

ဇာတိမြေ န၊ <za ti' myei> 故土, 故乡
 ဇာတိရပ် န၊ <za ti' yat> 故乡, 故里
 ဇာတိရပ်ရွာ န၊ <za ti' yat ywa> = ဇာတိရပ်
 ဇာတိရုပ် န၊ <za ti' yout> ① 雏形 ② 本来面目, 原形
 ဇာတိရုပ်လုံး န၊ <za ti' yout lon:> 原形, 本来面目
 ဇာတိသား န၊ <za ti' dha:> 同乡: သူနှင့်ကျွန်တော်တို့မှာ ~ ဖြစ်
 ကြပါသည်။ 他和我们是同乡。
 ဇာတိသင်္ချာပစ္စည်းစကား န၊ <za ti' thin khya pyit si: z-ga:>
 【语】量词
 ဇာတိသွေး န၊ <za ti' thwei:> 为国为民敢于牺牲的精神
 ဇာတိပျိုလ် န၊ <za deit pho> 【植】肉豆蔻
 ဇာတသရအိုင် န၊ <za tat tha' ra' ain> [巴·緬] 湖泊
 ဇာတိသရဉာဏ် န၊ <za teit th-r-nyan> [巴]【佛】能知往世
 的智慧
 ဇာတိုး က၊ <za hto:> 钩花边儿, 用纱线钩织: ~ အပ် 钩针
 ဇာနည် န၊ <za ni> [巴] 英雄: ~ မှန် 英雄 / ~ သွေး 英
 雄气概
 ဇာဘုရင် န၊ <za b-yin> (俄国) 沙皇
 ဇာဘော်လီ န၊ <za baw li> [緬·英 ဇာ + bodice] 带花边
 的女紧身衣
 ဇာမဏိဆူး န၊ <za m-ni hsu:> 【植】虾钳菜属植物 Alternam-
 thera pugens
 ဇာမြိတ် န၊ <za meit> 用纱结扎成的缨穗
 ဇာရီ န၊ <za yi> (经签名盖章) 使判决、任命、契约等生效,
 合法
 ဇာရ က၊ <za yu'> = ဇာရ
 ဇာလာ န၊ <za la> [巴] 火焰
 ဇာဝိ န၊ <za wi> 大螺丝帽
 ဇာဝိတုတ် န၊ <za wi dout> 套上螺母的棍子
 ဇာဝိထိန်း န၊ <za wi dein:> 【机】(固定螺丝与螺母的插在
 螺丝横断面的) 楔门
 ဇာသတ် က၊ <za that> 镶花边
 ဇိ န၊ <zi'> 喉结